



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2018. május 15.  
(OR. en)

8878/18

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2018/0134 (NLE)**

---

---

**AGRI 230  
AGRIFIN 45  
AGRIORG 27**

## **JAVASLAT**

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2018. május 14.
Címzett:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2018) 276 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE a baromfihús-ágazatban alkalmazandó export-visszatérítések megállapításáról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2018) 276 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2018) 276 final



Brüsszel, 2018.5.14.  
COM(2018) 276 final

2018/0134 (NLE)

Javaslat

## **A TANÁCS RENDELETE**

**a baromfiús-ágazatban alkalmazandó export-visszatérítések megállapításáról**

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

A Bizottság 2013. július 18-án elfogadta a 689/2013/EU végrehajtási rendeletet<sup>1</sup>, amely a baromfihús-ágazatban alkalmazandó export-visszatérítések összegét nullában állapította meg.

2017. szeptember 20-i ítéletében<sup>2</sup> az Európai Unió Bírósága (a továbbiakban: Bíróság) érvénytelennek nyilvánította a 689/2013/EU végrehajtási rendeletet, mivel ítélete szerint annak elfogadása nem az eljárási szabályoknak megfelelően történt.

Ugyanebben az ítéletben a Bíróság azt is kimondta, hogy az alapvető eljárási követelmények megsértése ellenére nem derült fény egyetlen olyan hibára sem, amely érintené a szóban forgó, az 1234/2007/EK rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket tartalmazó jogi aktus megfelelőségét.

Ezért a jogbiztonság érdekében, illetve elkerülendő az 1234/2007/EK rendelet végrehajtásának veszélyeztetését, a Bíróság megállapította, hogy a vitatott rendelet joghatásait a helyébe lépő új jogi aktus hatálybalépéséig fenn kell tartani.

Az 1234/2007/EK rendeletet időközben hatályon kívül helyezte az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet, amely a visszatérítések összegét 2014. január 1-jétől nullában határozta meg.

A javasolt jogi aktus célja az, hogy a 689/2013/EU végrehajtási rendelet helyébe lépjen a szóban forgó végrehajtási rendelet eredeti hatálybalépése, 2013. július 19. és a 2013. december 31. közötti időszak vonatkozásában. A jogi aktust a Bizottság az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (3) bekezdése alapján nyújtja be a Tanácshoz, mivel a visszamenőleges hatállyal rendelkező jogi aktusok esetében – mint amilyen e rendelet is – kizárólag ez a jogalap jöhet szóba.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

Ez a jogi aktus felváltja a 689/2013/EU végrehajtási rendeletet, amelynek joghatásait a Bíróság fenntartotta. Összhangban van azzal az ágazatokon átívelő szakpolitikai döntéssel, amelynek értelmében a közös agrárpolitika keretében tartózkodni kell az export-visszatérítések igénybevételétől.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Általánosságban fogalmazva az Unió a Kereskedelmi Világszervezetben kötelezettséget vállalt a kereskedelemtorzító intézkedések, köztük az export-visszatérítések fokozatos megszüntetésére. A baromfihús-ágazatban alkalmazandó export-visszatérítések voltak az utolsó olyan visszatérítések, amelyek összege 2013 júliusában nullában került megállapításra.

---

<sup>1</sup> A Bizottság 689/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 18.) a baromfihús-ágazatban alkalmazandó export-visszatérítések megállapításáról (HL L 196., 2013.7.19., 13. o.).

<sup>2</sup> A Bíróság 2017. szeptember 20-i ítélete, Tilly-Sabco kontra Bizottság, C-183/16 P, ECLI:EU:C:2017:704.

## 2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A jogalapot a mezőgazdasági termékek piacának közös szervezése (az egységes közös piacszervezés) képezi. Az előző közös piacszervezés szabályait megállapító 1234/2007/EK rendelet felhatalmazta a Bizottságot export-visszatérítések megállapítására. A jelenlegi közös piacszervezést szabályozó 1308/2013/EU rendelet a visszatérítések összegét nullában állapítja meg, miközben az export-visszatérítések megállapításával kapcsolatos intézkedések elfogadását az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (3) bekezdés alapján a Tanácsra bízta.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az export-visszatérítések a közös piacszervezés egyik, uniós szinten kezelt eszközét jelentik. Ezeket a visszatérítéseket az összes tagállamban alkalmazandó rendeletek állapítják meg, így az export-visszatérítések Unió-szerte azonosak.

- **Arányosság**

Az 1308/2013/EU rendelet 2014. január 1-jétől minden ágazatban nulla összegű export-visszatérítéseket állapít meg. Ezt a javasolt, visszamenőleges hatályú rendeletet ezért a Tanácsnak kell elfogadnia az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése alapján, amely ilyen jogi aktus esetében az egyetlen lehetséges jogalap.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

A mezőgazdasági piacok közös szervezésének részeként az export-visszatérítések meghatározása rendeletek útján történik.

## 3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan. Ez a javaslat egy meglévő jogi aktust vált fel anélkül, hogy megváltoztatná annak a Bíróság által fenntartott joghatásait.

**Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Tárgytalan. Ez a javaslat egy meglévő jogi aktust vált fel anélkül, hogy megváltoztatná annak a Bíróság által fenntartott joghatásait.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

Tárgytalan. Ez a javaslat egy meglévő jogi aktust vált fel anélkül, hogy megváltoztatná annak a Bíróság által fenntartott joghatásait.

- **Hatásvizsgálat**

Tárgytalan. Ez a javaslat egy meglévő jogi aktust vált fel anélkül, hogy megváltoztatná annak a Bíróság által fenntartott joghatásait.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan. Ez a javaslat egy meglévő jogi aktust vált fel anélkül, hogy megváltoztatná annak a Bíróság által fenntartott joghatásait.

- **Alapjogok**

Tárgytalan. Ez a javaslat egy meglévő jogi aktust vált fel anélkül, hogy megváltoztatná annak a Bíróság által fenntartott joghatásait.

#### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

A javaslatnak nincs költségvetési vonzata.

A felváltandó jogi aktus a visszatérítések összegét volt hivatott nullában megállapítani, ezért nem voltak költségvetési vonzatai. Ezeket a joghatásokat a Bíróság fenntartotta. A rendelet felváltásának nem lesz költségvetési vonzata.

#### **5. EGYÉB ELEMEK**

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Tárgytalan. Ez a javaslat egy meglévő jogi aktust vált fel, ami nem igényel végrehajtási tervet.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Tárgytalan.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Tárgytalan. Ez a javaslat egy meglévő jogi aktust vált fel. Nem tartalmaz új rendelkezéseket.

Javaslat

**A TANÁCS RENDELETE**

**a baromfihús-ágazatban alkalmazandó export-visszatérítések megállapításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az 1308/2013/EU rendelettel<sup>3</sup> hatályon kívül helyezett 1234/2007/EK tanácsi rendelet<sup>4</sup> 164. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottság felhatalmazást kapott arra, hogy az 1234/2007/EK rendeletben megállapított kritériumok és követelmények figyelembevételével szükség esetén visszatérítést állapítson meg. Mindezek alapján elfogadásra került a 689/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet.
- (2) 2017. szeptember 20-i ítéletében<sup>5</sup> az Európai Unió Bírósága érvénytelennek nyilvánította a 689/2013/EU végrehajtási rendeletet. Ítéletében a Bíróság megállapította, hogy a valamely sérelmet okozó aktus elfogadására vonatkozó eljárási szabályok megsértése a lényeges eljárási szabályok megsértésének minősül, ennél fogva az ilyen hibában szenvedő jogi aktust meg kell semmisíteni.
- (3) Ugyanebben az ítéletben a Bíróság azt is kimondta, hogy az alapvető eljárási követelmények megsértése ellenére nem derült fény egyetlen olyan hibára sem, amely érintené a szóban forgó, az 1234/2007/EK rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket tartalmazó jogi aktus megfelelőségét. Ezért a jogbiztonság érdekében, illetve elkerülendő az 1234/2007/EK rendelet végrehajtásának veszélyeztetését, a Bíróság megállapította, hogy a vitatott rendelet joghatásait a helyébe lépő új jogi aktus hatálybalépéséig fenn kell tartani.
- (4) Az 1308/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezte az 1234/2007/EK rendelet visszatérítéseket rögzítő jogi aktusok elfogadására vonatkozó eljárási rendelkezéseit. Az 1308/2013/EU rendelet 232. cikkének megfelelően az említett rendeletet 2014. január 1-jétől kell alkalmazni.
- (5) Ezért a Bíróság ítéletének való megfelelés érdekében újra meg kell határozni a baromfihús-ágazatban alkalmazandó export-visszatérítéseket, méghozzá a 689/2013/EU rendelet által megállapított szinten. Ezért indokolt előírni, hogy ez a

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

<sup>4</sup> A Tanács 1234/2007/EK rendelete (2007. október 22.) a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

<sup>5</sup> A Bíróság 2017. szeptember 20-i ítélete, Tilly-Sabco kontra Bizottság, C-183/16 P, ECLI:EU:C:2017:704.

rendelet visszamenőleges hatállyal legyen alkalmazandó a 2013. július 19. és 2013. december 31. közötti időszak vonatkozásában.

- (6) Visszatérítés csak olyan termékek esetében nyújtható, amelyeknek az Unión belüli szabad mozgása megengedett, és amelyekben szerepel a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>6</sup> 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt állategészségügyi jelölés. E termékeknek a 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>7</sup> követelményeinek is meg kell felelniük.
- (7) A 689/2013/EU rendelet elfogadásáig alkalmazandó visszatérítéseket a 360/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet<sup>8</sup> állapította meg. A 689/2013/EU rendelet joghatásainak megszűnése ezért többek között azt jelentené, hogy újból alkalmazandóvá válik a 360/2013/EU rendelet. A jogbiztonság érdekében a 360/2013/EU rendeletet hatályon kívül kell helyezni e rendelettel,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### *1. cikk*

(1) Az 1234/2007/EK rendelet 162. cikkében foglaltaknak megfelelően export-visszatérítést kell nyújtani az e rendelet mellékletében meghatározott termékekre az ugyanott meghatározott összegek erejéig, az e cikk (2) bekezdésében előírt feltételek mellett.

(2) Az (1) bekezdés alapján visszatérítésben részesíthető termékeknek meg kell felelniük a 852/2004/EK és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó előírásainak, elsősorban pedig az engedélyezett létesítményben való előállítás és a 853/2004/EK rendelet II. mellékletének I. szakasza szerinti azonosító jelölés követelményeinek.

### *2. cikk*

A 360/2013/EU végrehajtási rendelet hatályát veszti.

### *3. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet 2013. július 19-től 2013. december 31-ig alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*

<sup>6</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 853/2004/EK rendelete (2004. április 29.) az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról (HL L 139., 2004.4.30., 55. o.).

<sup>7</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 852/2004/EK rendelete (2004. április 29.) az élelmiszer-higiénéről (HL L 139., 2004.4.30., 1. o.).

<sup>8</sup> A Bizottság 360/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. április 18.) a baromfihús-ágazatban alkalmazandó export-visszatérítések megállapításáról (HL L 109., 2013.4.19., 27. o.).

<b>PÉNZÜGYI KIMUTATÁS</b>		FS/18/CM/aj Ares (2018) 1021181		
		6.146.2018.1		
		DÁTUM: 2018.2.9.		
1.	KÖLTSÉGVETÉSI TÉTEL:  05 02 15 05 (baromfihúsra vonatkozó visszatérítések)	ELŐIRÁNYZATOK:  2018. évi költségvetés: p.m. EUR		
2.	CÍM:  A TANÁCS (EU) 2018/XXXX RENDELETE a baromfihús-ágazatban alkalmazandó export-visszatérítések megállapításáról			
3.	JOGALAP:  Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (3) bekezdése.			
4.	CÉLKITŰZÉSEK: A javasolt jogi aktus célja az, hogy a 689/2013/EU végrehajtási rendelet helyébe lépjen a szóban forgó végrehajtási rendelet eredeti hatálybalépése, 2013. július 19. és a 2013. december 31. közötti időszak vonatkozásában.			
5.	PÉNZÜGYI HATÁSOK	12 HÓNAPOS IDŐSZAK  (millió EUR)	PÉNZÜGYI ÉV 2018 (millió EUR)	PÉNZÜGYI ÉV 2019 (millió EUR)
5.0	KIADÁSOK – AZ EU-KÖLTSÉGVETÉS TERHÉRE (VISSZATÉRÍTÉSEK/BEAVATKOZÁSOK) – NEMZETI HATÓSÁGOK – EGYÉB	p.m.	p.m.	p.m.
5.2	SZÁMÍTÁS MÓDJA: Lásd az észrevételeket			
6.0	FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS VONATKOZÓ ALCÍMÉBEN SZEREPLŐ ELŐIRÁNYZATOKBÓL?			n. a.
6.1	FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS ALCÍMEI KÖZÖTTI ÁTCSOPORTOSÍTÁSSAL?			Nem
6.2	SZÜKSÉG LESZ-E PÓTKÖLTSÉGVETÉSRE?			Nem
6.3	SZÜKSÉG LESZ-E ELŐIRÁNYZATOK BEVEZETÉSÉRE A JÖVŐBENI KÖLTSÉGVETÉSEKBE?			Nem
ÉSZREVÉTELEK: A javaslatnak nincsenek költségvetési vonzatai. A felváltandó jogi aktus a baromfihús-ágazatra vonatkozó visszatérítések összegét volt hivatott nullában megállapítani, ezért nincsenek költségvetési vonzatai. A rendelet felváltó, azonos joghatású rendeletnek nem lesznek költségvetési vonzatai.				